

「从海上访问神戸」 有关促销旅游商品的补助要点

〈目 录〉

1	补助的宗旨・概要	・ ・ ・ ・ ・	P 2
2	有关补助对象的单位	・ ・ ・ ・ ・	P 2
3	补助对象的旅游商品	・ ・ ・ ・ ・	P 2
4	补助对象的经费	・ ・ ・ ・ ・	P 3
5	补助手续的过程	・ ・ ・ ・ ・	P 3
6	有关补助的申请	・ ・ ・ ・ ・	P 3
7	其他	・ ・ ・ ・ ・	P 3

(格式 1) 补助交付申请书 ・ ・ ・ ・ ・ P 4

(格式 2) 决定交付补助的通知书 ・ ・ ・ P 5

2008 年 4 月 1 日

(2008 年 8 月 18 日修改)

(2009 年 3 月 31 日修改)

Feel KOBE(感受神戸)观光推进协会

1 补助的宗旨・概要

2006年7月,连接关西国际机场和神户机场的高速船「Bay shuttle」通航了。从关西国际机场到神户仅需29分钟,是一个可以边享受海上风光边移动的新的海上交通设施。

因此 Feel KOBE(感受神户) 观光推进协会,为来自中国的访日・旅游团体设立了承担乘船费用,支援和促进利用「Bay shuttle」的访问神户的旅游制度。

※ 「Bay shuttle」高速船的概要

- ◆ 区 间:神户机场---关西国际机场
- ◆ 时 间:29分
- ◆ 航 班 数:16班往返(从关西国际机场出发 7:15~22:00
从神户机场出发 6:30~21:00)
- ◆ 费 用:大人船票 1,500 日元
(外国旅客的船票 大人 1,000 日元 ※请出示护照)
- ◆ 停 车 场:乘船者免费利用期间时:免费
- ◆ 交 通:新交通港湾人工岛线三宫站到神户机场站约 18 分钟
- ◆ 船舶概要:船形/双躯干高速艇
规定人数/110名(残疾人座位 6个)
总吨数/84吨
速度/约 31 海里
动力/1428 马力×2

2 有关补助对象的单位

策划从中国来访的旅游商品的单位(包括在日本的操作团体)。

3 补助对象的旅游商品

来自海外的旅游团体,在神户市内住宿旅游的商品(包括被安排的旅行),并且在2009年4月1日~2010年3月31日之间要乘船的旅行

4 补助对象的经费

Bay shuttle 的乘船费用

5 补助手续的过程

- ① 申请交付补助费 (旅行社等)
↓
- ② 补助交付决定通知书 (Feel KOBE(感受神戸)观光推进协会)
↓
- ③ 利用 Bay shuttle 时, 请在窗口出示补助交付决定通知书(复印件也可)。

6 有关补助的申请

请按规定向以下单位提交文件(FAX 或邮寄)

(1) 有关补助的申请

① 受理申请期限

2009 年 4 月 1 日(星期三)~2010 年 3 月 31 日(星期三)

※如超出了年预算, 有中途中止受理的可能。

② 提交文件

补助金交付申请书(格式 1) ※ 每 1 个团体请填写 1 张申请表。

※请付加上能确认在神户市内住宿的旅程表。

③ 提交期限

请在乘船日的 7 天前提出申请。

(星期六・星期日・节日及 12 月 29 日~1 月 3 日不能受理。)

另外, 根据预约状况, 而不能确保座位时, 敬请谅解。

(2) 申请地址

〒650-8570 神户市中央区加纳町 6 丁目 5-1 FAX078-322-6120

神户市港总局经营规划部总务课内 Feel KOBE 观光推进协会

「从海上访问的神户・促销旅游商品补助科」 收

7 其他

- (1) 乘船时, 必须提交决定交付通知书(格式 2)。
- (2) 请严守乘船的时间。如果飞机出发, 到达时间有所变更或因入境手续等原因需要改变时间时, 请提前和售票处(Ticket Counter)进行联系。
- (3) 由于恶劣的天气, 船出现停班的情况时, 将在前一天以内通知于您, 并为您安排代替的巴士。不过, 原则上为每 90 分钟运行 1 次, 抵达时间会因此而延迟, 敬请谅解。如果您不利用我们的代替巴士, 而是贵社另行安排巴士的话, 其巴士的费用, 可以利用我们有关迎送用包租巴士的补助制度。

寄送处:Feel KOBE 观光推进协会 (神戸市港总局经营规划部总务课)

FAX:078-322-6120 (请在乘船日的7天之前提出申请。星期六・星期日・节日・年末年初不能接受申请)

(格式1)

年 月 日

Feel KOBE 观光推进协会 公启

旅行代理店名(记入支店名)

印

地址

负责人名字

电话 () —

FAX () —

补助金交付申请书 (Bay shuttle 的乘船费用)

以下是针对利用海上高速船访问神戸旅游商品的交付补助的申请。

记

1 旅游商品的内容(不属商品的团体旅行时,请在商品名中记入团体名)

商品名	销售期间	销售地区

2 预定利用日期及人数

乘船日	时间	团体名称	人数(含领队・向导)
月 日 ()	时 分 (关西机场・神戸出发)		名 (大人 名 小孩 名)
在神戸市内的住宿处(预定)		当天导游(注音假名)以及手机号码	
(日 月 宿)		手机号码:	

※ 明确旅游商品旅程的资料

※ 每1个团体请填写1张申请表

【参考】

由 Feel KOBE 观光推进协会填写

(格式 2)

年 月 日

敬启

Feel KOBE 观光推进协会

**决定交付补助通知书
兼 海上高速船船票的领取证**

为了补助打造的「从海上访问神户」的旅游商品，对下列海上高速船的乘船费进行补助。

记

1. 乘船日期和时间/航班/乘船人数等

乘船日	时间	团体名称	人数 (含领队・向导)
月 日 ()	: (关西机场・神戸出发)		名 (大人 名・小孩 名)

2. 补助对象的事业等

- (1) 乘船时请向服务窗口提交该通知书。(复印件可)
- (2) 该补助交付给「从海上访问神户」而打造的旅游商品。
- (3) 如果违犯补助金交付决定等的要领时，这个交付决定将无效。
- (4) 请严守乘船的时间。如果飞机出发，到达时间有所变更或因入境手续等原因需要改变时间时，请提前和售票处(Ticket Counter)进行联系。

当天的紧急联络处

海上访问株式会社

神户机场海上访问终点站 售票处(Ticket Counter) 电话 0 7 8 - 3 0 4 - 0 9 0 0

关西机场 售票处(Ticket Counter) 电话 0 8 0 - 1 5 1 8 - 4 4 4 2

<咨询处>

Feel KOBE 观光推进协会

(有关补助制度的咨询) 神戸市国际文化观光局观光交流课

(邮编) 〒650-8570 神戸市中央区加納町 6 丁目 5-1 (市役所 1 号館 17F)

Tel. 078-322-5339 Fax. 078-322-6138

(有关接受申请・乘船的咨询) 神戸市港总局经营规划部总务课

(邮编) 〒650-8570 神戸市中央区加納町 6 丁目 5-1 (市役所 1 号館 20F)

Tel. 078-322-5656 Fax. 078-322-6120